

OMEGA

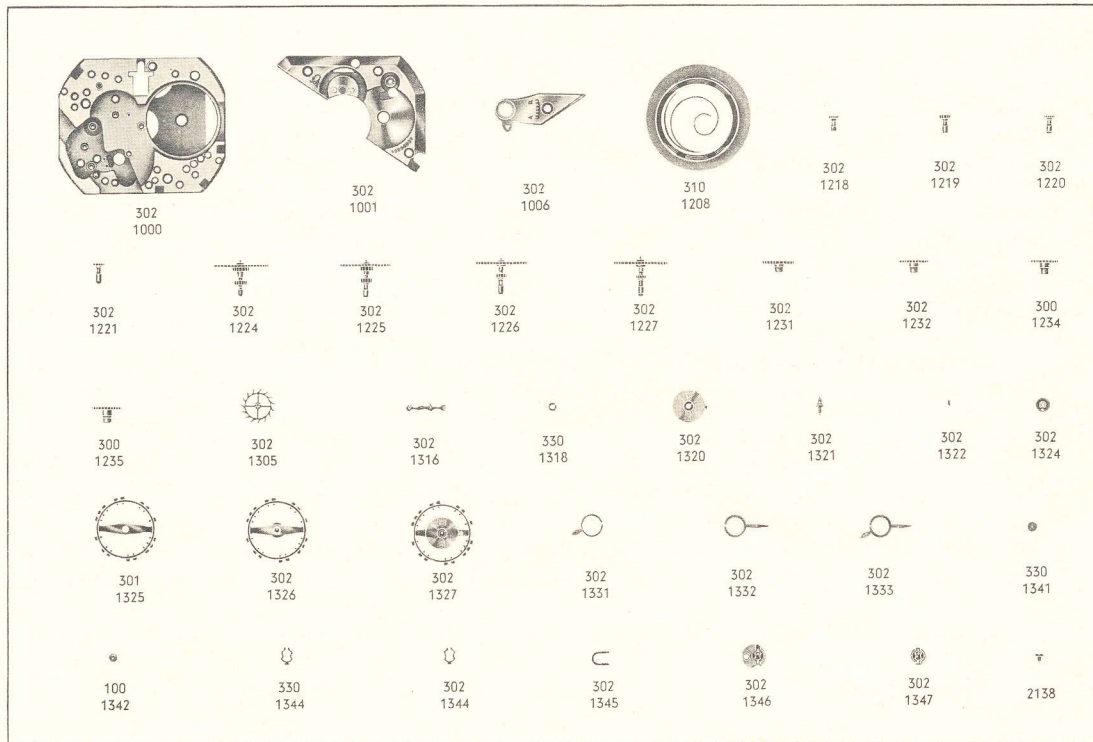
Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 302 (R 17.8 PC AM 17 pierres)

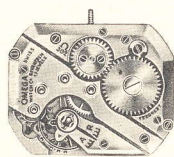
Pare-chocs	Antimagnétique	Marqué sur le pont:	302
<i>Shock protecting device</i>	<i>Non magnetic</i>	<i>Marked on the bridge:</i>	
Dispositivo amortiguador	Antimagnético	Marcado en el puente:	
<i>Stoßsicherung</i>	<i>Antimagnetisch</i>	<i>Bezeichnung auf der Brücke:</i>	
Dispositivo ammortizzatore	Antimagnetico	Marcato sul ponte:	

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:
Spare parts which differ from those of the basic calibre:
 Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:
 Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

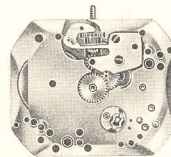
300 (R 17.8 17 pierres)



1 : 1



L : 22.00 mm
I : 17.80 mm
Ht : 3.25 mm
N : 21600



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
302.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
302.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
302.1006	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciére
310.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
302.1218	Chaussée, hauteur 2.03	<i>Cannon pinion, height 2.03</i>	Cañón de minutos, altura 2.03	<i>Minutenrohr, Höhe 2.03</i>	Rocchetto dei minuti, altezza 2.03
302.1219	Chaussée H1, hauteur 2.36	<i>Cannon pinion H1, height 2.36</i>	Cañón de minutos H1, altura 2.36	<i>Minutenrohr H1, Höhe 2.36</i>	Rocchetto dei minuti H1, altezza 2.36
302.1220	Chaussée H2, hauteur 2.56	<i>Cannon pinion H2, height 2.56</i>	Cañón de minutos H2, altura 2.56	<i>Minutenrohr H2, Höhe 2.56</i>	Rocchetto dei minuti H2, altezza 2.56
302.1221	Chaussée H3, hauteur 2.76	<i>Cannon pinion H3, height 2.76</i>	Cañón de minutos H3, altura 2.76	<i>Minutenrohr H3, Höhe 2.76</i>	Rocchetto dei minuti H3, altezza 2.76
302.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 4.59	<i>Centre wheel with cannon pinion, height 4.59</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 4.59	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 4.59</i>	Ruota di centro con rochetto dei minuti, altezza 4.59
302.1225	Roue de centre avec chaussée H1, hauteur 4.92	<i>Centre wheel with cannon pinion H1, height 4.92</i>	Rueda de centro con cañón de minutos H1, altura 4.92	<i>Minutenrad mit Minutenrohr H1, Höhe 4.92</i>	Ruota di centro con rochetto dei minuti H1, altezza 4.92
302.1226	Roue de centre avec chaussée H2, hauteur 5.12	<i>Centre wheel with cannon pinion H2, height 5.12</i>	Rueda de centro con cañón de minutos H2, altura 5.12	<i>Minutenrad mit Minutenrohr H2, Höhe 5.12</i>	Ruota di centro con rochetto dei minuti H2, altezza 5.12
302.1227	Roue de centre avec chaussée H3, hauteur 5.32	<i>Centre wheel with cannon pinion H3, height 5.32</i>	Rueda de centro con cañón de minutos H3, altura 5.32	<i>Minutenrad mit Minutenrohr H3, Höhe 5.32</i>	Ruota di centro con rochetto dei minuti H3, altezza 5.32
302.1231	Roue des heures (canon), hauteur 1.36	<i>Hour wheel, height 1.36</i>	Rueda de horas, altura 1.36	<i>Stundenrad, Höhe 1.36</i>	Ruota delle ore, altezza 1.36
302.1232	Roue des heures H1 (canon H1), hauteur 1.69	<i>Hour wheel H1, height 1.69</i>	Rueda de horas H1, altura 1.69	<i>Stundenrad H1, Höhe 1.69</i>	Ruota delle ore H1, altezza 1.69
300.1234	Roue des heures H2 (canon H2), hauteur 1.90	<i>Hour wheel H2, height 1.90</i>	Rueda de horas H2, altura 1.90	<i>Stundenrad H2, Höhe 1.90</i>	Ruota delle ore H2, altezza 1.90
300.1235	Roue des heures H3 (canon H3), hauteur 2.10	<i>Hour wheel H3, height 2.10</i>	Rueda de horas H3, altura 2.10	<i>Stundenrad H3, Höhe 2.10</i>	Ruota delle ore H3, altezza 2.10
302.1305	Roue d'échappement pivotée	<i>Escape wheel pivoted</i>	Rueda de áncora pivotada	<i>Ankerrad mit Trieb</i>	Ruota d'ancora con albero
302.1316	Ancre montée	<i>Jewelled pallet fork and staff</i>	Ancora ajustada	<i>Anker mit Welle</i>	Ancora montata
330.1318	Virole pour spiral	<i>Collet for hairspring</i>	Virola para espiral	<i>Spiralrolle</i>	Virola per spirale
302.1320	Spiral réglé	<i>Hairspring, regulated</i>	Espiral regulado	<i>Spirale regliert</i>	Spirale regolata
302.1321	Axe de balancier	<i>Balance staff, pivoted</i>	Eje de volante	<i>Unruhwellen</i>	Albero del bilanciére
302.1322	Cheville de plateau (ellipse)	<i>Roller jewel</i>	Clavija de platillo	<i>Hebelstein</i>	Caviglia del disco
302.1324	Plateau	<i>Roller</i>	Platillo	<i>Hebelscheibe</i>	Disco
301.1325	Balancier	<i>Balance</i>	Volante	<i>Unruh</i>	Bilanciére
302.1326	Balancier pivoté avec plateau	<i>Balance with roller, pivoted</i>	Volante pivotado con platillo	<i>Unruh mit Welle und Hebelscheibe</i>	Bilanciére con albero e disco
302.1327	Balancier avec spiral	<i>Balance with hairspring, regulated</i>	Volante con espiral	<i>Unruh mit Spirale</i>	Bilanciére con spirale
302.1331	Raquette (cercle de raquette)	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
302.1332	Flèche de raquette (corps de raquette)	<i>Regulator pointer</i>	Flecha de raqueta	<i>Rückerstiel</i>	Freccia della racchetta
302.1333	Raquette en 2 pièces	<i>Two-piece regulator</i>	Raqueta de dos piezas	<i>Rücker, zweiteilig</i>	Racchetta in due pezzi
330.1341	Chatons, dessus et dessous	<i>In-settings, upper and lower</i>	Chatones, encima y debajo	<i>Steinfutter, oben und unten</i>	Castoni, sopra e sotto
100.1342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessous	<i>Cap jewel for balance, lower</i>	Piedra de contrapivote de volante, debajo	<i>Deckstein für Unruh, unten</i>	Piedra de contraperno del bilanciére, sotto
100.1343	Pierre de contre-pivot de balancier, dessus	<i>Cap jewel for balance, upper</i>	Piedra de contrapivote de volante, encima	<i>Deckstein für Unruh, oben</i>	Piedra de contraperno del bilanciére, sopra
330.1344	Fixateur du contre-pivot, dessous	<i>End-piece holder, lower</i>	Sujetador del contrapivote, debajo	<i>Halter für Zapfen-decke, unten</i>	Fermo del contraperno, sotto

CALIBRE 302 (R 17.8 PC AM 17 pierres)

302

1954
Folio 3

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
302.1344	Fixateur du contre-pivot, dessus	<i>End-piece holder, upper</i>	Sujetador del contrapivote, encima	<i>Halter für Zapfen-decke, oben</i>	Fermo del controperno, sopra
302.1345	Verrou d'Incabloc, dessus	<i>Incabloc bolt, upper</i>	Cerrojito del Incabloc, encima	<i>Incabloc-Stellriegel, oben</i>	Paletto d'Incabloc, sopra
302.1346	Incabloc, dessous	<i>Incabloc, lower</i>	Incabloc, debajo	<i>Incabloc, unten</i>	Incabloc, sotto
302.1347	Incabloc, dessus	<i>Incabloc, upper</i>	Incabloc, encima	<i>Incabloc, oben</i>	Incabloc, sopra
2138	Vis d'Incabloc, dessous	<i>Screw for: lower Incabloc</i>	Tornillo del Incabloc, debajo	<i>Schraube für Incabloc, unten</i>	Vite per l'Incabloc, sotto